

DELTA GmbH  
Lübecker Straße 1  
22087 Hamburg



AG1686531

## A N G E B O T

Belegnr.: 1686531		Anfr.-Nr.: LT-LG-LS/PR 200		Bearb.: Frau Zoremsky
Datum : 05.09.2024		Anfr. vom: 05.08.2024		TelDW : 06126/950-215
Kd-Nr. 100000/100000		Zeichen : Herr Shoarian		FaxDW : 06126/950-341
		Ihre U.ID:		U.ID : DE 814 269 666
Steuernr: 30063/14265				Kathrin.Zoremsky@klinger-schoeneberg.de

Revision 1 (1686530 v. 13.08.2024)

Sehr geehrter Herr Shoarian,

wir danken für Ihre Anfrage und bieten Ihnen gerne wie folgt an:

Es gelten ausschließlich unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen Verkauf.  
Diese können unter <https://www.klinger-schoeneberg.de/de/agb> abgerufen werden.

---

Pos.	Bezeichnung	Menge	Einh	Preis	Gesamt EUR
------	-------------	-------	------	-------	------------

---

TAG-No.: LG-RU0001A-02  
TAG-No.: LG-RU0001B-02

---

Fortsetzung nächste Seite

Please note that drawing is needed

**Vertrieb:**  
KLINGER SCHÖNEBERG GmbH  
Auf der Lind 10 A1 · D-65529 Waldems-Esch  
Tel: (0 61 26) 950 - 0 · Fax: - 340  
E-Mail: sales@klinger-schoeneberg.de  
Web: www.klinger-schoeneberg.de

KLINGER SCHÖNEBERG GmbH · Auf der Lind 10 A1 · D-65529 Waldems-Esch

Fortsetzung Beleg-Nr.: 1686531

Kunden-Nr.: 100000

Datum: 05.09.2024

Pos.	Bezeichnung	Menge	Einh	Preis	Gesamt EUR
1.00	699999999 Reflex Level Gauge R100-RAV947/1 2xV LF2 DN2"ANSI 300 RF SW CC=762mm VL=433mm KLINGER-Reflex Level Gauge with Gauge Cocks type RAV 947/1	2	Stk	2180,00	4360,00
	<b>Type R100-RAV947/1</b>				
	Size	437	: 2xV		
	Vessel Connection		: 2" ANSI 300 SW		
	Center to Center		: 762mm		
	Visible Length		: 433mm		
	Vent and Drain connections:		with blind flanges		
	Material Code		: A350 LF2		
	Safety Balls		: SS316		
	Configuration		: A1		
	Accessories included		: 101, 201,1, 301		
	Stainless steel tag		:SS316		
	TAG LG: RU0001A-C2 + RU0001B-02				
	Gauge Cock RAV 947/1 hand wheel operated, metal seated consisting of:				
	- upper gauge valve with safety ball				
	- lower gauge valve with safety ball and drain				
	Intrastat Warennummer: Doku/Test				

RF, ASME B 16.5 or refer to the technical note

please modify to 3/4" valve and plug

Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung Beleg-Nr.: 1686531

Kunden-Nr.: 100000

Datum: 05.09.2024

Pos.	Bezeichnung	Menge	Einh	Preis	Gesamt EUR
<p>Technical Notes:</p> <p>Accessories included:</p> <p>101 :Drain Flange 3/4" 300 RF (SW) + Blind Flange (Bolts, Nuts and gasket included)</p> <p>201 :Vent Flange 3/4" 300 RF (SW) + Blind Flange (Bolts, Nuts and gasket included)</p> <p>1 :Safety balls - SSS316</p> <p>301 :Vent and Drain connections with Blind Flanges</p> <p>Additional technical notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vessel connection are <b>437</b> angled</li> <li>- Flanges are in accordance with ASME B16.5</li> <li>- Process Connection 2" 300 RF</li> <li>- Visibility <b>433 mm</b></li> <li>- Drawing Extra Euro 150,00. Drawing will be submitted after order for approval.</li> <li>- Lay out as per Fig. A1 as per sample dwg (Back when viewing)</li> <li>- RAV valves are in LF2 material with trim in <b>SS316</b></li> <li>- Pressure Test 77 Bar</li> <li>- Level gauge design in accordance with Klinger</li> <li>- Component materials per general data sheets.</li> <li>- Level gauges are offered in top/bottom execution</li> <li>- Welding procedure per ASME IX.</li> <li>- Connection to gauge 1/2".</li> <li>- Nameplate in accordance with our std - SS316.</li> <li>- Bolting and gaskets in accordance with our standard.</li> <li>- KLINGER Borosilicate glass per DIN 7081.</li> <li>- Inspection: Hydrostatic test only. No other NDE tests have been considered in quoted prices.</li> <li>- NDE tests procedure in accordance with our standards.</li> <li>- Items in A350 LF2 execution are offered <b>PAINTED</b> per our standard.</li> </ul> <p>- We confirm the following points:</p> <p>SS tag plate to be included in scope of supply</p> <p>Lower Medium: Propane/Liquid</p> <p>Upper Medium: Propane/Vapor</p> <p>Lower Density: 436,9 kg/m<sup>3</sup></p> <p>Upper Density: 43,38 kg/m<sup>3</sup></p> <p>Operating temperature: 56,32 °C</p> <p>Design temperature: -45 to 120°C</p> <p>Operating pressure: 19,7 bar g</p> <p>Design pressure: FV to 22 bar g</p> <p>Area Classification: hazardous, Exia IIB, T3 as min</p>					

please modify to 3/4" valve and plug

Please specify total paint thickness in Micron. Also kindly confirm that your standard paint system is suitable for Humidity area Also please advise on paint RAL No. We prefer RAL7038.

Fortsetzung nächste Seite

**Vertrieb:**  
KLINGER SCHÖNEBERG GmbH  
Auf der Lind 10 A1 · D-65529 Waldems-Esch  
Tel: (0 61 26) 950 - 0 · Fax: - 340  
E-Mail: sales@klinger-schoeneberg.de  
Web: www.klinger-schoeneberg.de

KLINGER SCHÖNEBERG GmbH · Auf der Lind 10 A1 · D-65529 Waldems-Esch

Fortsetzung Beleg-Nr.: 1686531

Kunden-Nr.: 100000

Datum: 05.09.2024

Pos.	Bezeichnung	Menge	Einh	Preis	Gesamt EUR
2.00	090000312 Certificate acc. EN 10204 - 3.1 incl. material certificates for pressure and tightness acc. EN 12266-1 P10, P11 P12, as well as material certificates for pressurized parts Intrastat Warennummer: APZ	1	Stk	180,00	180,00

**Delivery time: about 10-12 weeks after order**  
**Subject to prior sale**

The indicated delivery time is to understand after receiving the official purchase order incl. all commercial / technical clarification as well as all relating documents.

Due to the current situation caused by the Ukraine conflict, this offer is not binding. Both prices and delivery times must be checked on a daily basis when an order is placed. If there are changes on the part of the client in the case of an order result, any resulting delivery time changes in the redefined by mutual agreement.

Fortsetzung nächste Seite

**Vertrieb:**  
 KLINGER SCHÖNEBERG GmbH  
 Auf der Lind 10 A1 · D-65529 Waldems-Esch  
 Tel: (0 61 26) 950 - 0 · Fax: - 340  
 E-Mail: sales@klinger-schoeneberg.de  
 Web: www.klinger-schoeneberg.de

KLINGER SCHÖNEBERG GmbH · Auf der Lind 10 A1 · D-65529 Waldems-Esch

Fortsetzung Beleg-Nr.: 1686531      Kunden-Nr.: 100000      Datum: 05.09.2024

Pos.	Bezeichnung	Menge	Einh	Preis	Gesamt EUR
------	-------------	-------	------	-------	------------

\*\*\*\*\*

**Technical delivery conditions:**

Pressure Equipment Directive 2014/68 / EU,  
 Machinery Directive 2006/42 / EC and DIN EN 16668

**CE marking:**

- Fittings as pressure retaining equipment parts without a safety function up to finally DN25:  
 CE marking without a notified body (0036) according to the Machinery Directive 2006/42 / EG (no CE marking according to Pressure Equipment Directive 2014/68 / EU => Article 4 (3), good engineering practice).
- Valves as pressure retaining equipment parts without a safety function larger than DN25:  
 CE marking with notified body (0036) according to the Pressure Equipment Directive 2014/68 / EU. The Machinery Directive 2006/42 / EG is also applicable.

It is considered to be agreed a test certificate 3.1 in accordance with DIN EN 10204 for the pre-materials for pressure-bearing housing parts. If an acceptance test certificate 3.2 according to DIN EN 10204 is required, this must be specified in the request as this affects the price and delivery time.

All fittings are subjected to a strength and leak test DIN EN 12266-1, subjected to tests P10, 11 and 12. Test criterion for Seat tightness: Leakage rate A (no visible leakage during the duration of the test).

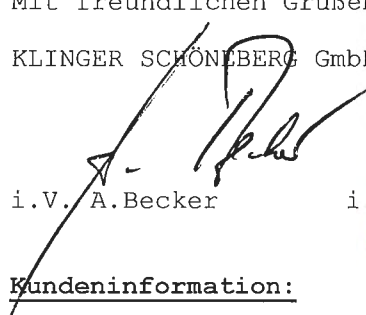
**The suitability of the offered valves and their materials have to be checked by the end user in accordance with the requirements of the process and their operating parameters**

\*\*\*\*\*

19% MwSt. auf 4540,00 EUR =862,60 EUR	netto	4.540,00
	MwSt	862,60
	=====	
Zahlungsbedingungen: 30 Tage netto	Summe EUR	5.402,60
Lieferbedingungen : FCA Graben-Neudorf Incoterms 2020, zzgl. Fracht und Verpackung		
Gültig bis : 30.09.2024		

Mit freundlichen Grüßen

KLINGER SCHÖNEBERG GmbH

  
i. V. A. Becker

  
i. A. K. Zoremsky-Wenz

**Kundeninformation:**

**Einlagerung**

Zum Versand fertiggestellte Warenlieferungen können bei bauseitigen Verzögerungen für einen Zeitraum von max. 6 Wochen nach Meldung der Versandbereitschaft kostenfrei bei uns eingelagert werden. Danach werden wir Lagerkosten in Höhe von 1 % des Netto-Warenwertes pro Monat in Anrechnung bringen.

**Abnahmen**

Kundenabnahmen werden pauschal mit 800,00 EURO pro Arbeitstag in Rechnung gestellt.